

Biztonsági adatlap az 1907/2006 Függelék II. számú rendelet alapján

1. A termék anyagának, összetételének valamint a gyártó megnevezése

A termék anyagának vagy összetételének a megnevezése:

Kaba Tisztító spray
63'210 A/92

Felhasználás:

Tisztítószer. Mindenféle zár ápolására és tisztítására. Korrózió gátló. Hajtógáz nélkül.

Gyártó:

Trichema AG.Lättichstrasse 4, CH-6341 Baar

Telefon +41 (0) 44 931 61 11, Fax: +41 (0)44 931 63 85

Szakmai munkatárs: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Forgalmazó:

Kaba AG, Mühlebühlstrasse 23, CH-8620 Wetzikon

Tel.: +41 (0)44931 61 11, Fax: +41 (0)44 931 63 85

Kaba Elzett Zrt, 1044 Budapest, Megyeri út 51.

Tel: +36 1 350 1011 Fax: +36 1329 0692

Szaktanácsadás vészhelyzet esetén:

Tanácsadás mérgezési esetekben:

Tel: Svájci Toxikológiai Információs Centrum, Zürich (STIZ, Tox-Zentrum, 24h. Tel: 145

(külföldről: +41 44 251 51 51)

Vész esetén értesítendő társaság:

Tel.: ---

2. Lehetséges veszélyek

Emberekre vonatkozó veszélyek:

Lásd 11. és 15. pontok alatt

A termék összetétele az 1999/45/EG irányelv szerint veszélyesként került besorolásra.

A termék fokozottan gyúlékony.

Robbanásveszélyes, gyúlékony gőz keletkezése lehetséges.

Egészségkárosító: Lenyelése tüdőkárosodáshoz vezethet.

Bőrrel érintkezve rideg, repedezett bőrt eredményezhet.

A gázok álmoságot, zsibbadtságot okozhatnak.

Környezeti veszélyek:

Lásd 12. pont alatt

Mérgező a vízi élővilágra, a vizekben hosszú távú károsító hatásokat eredményezhet.

Ivóvíz károsítás csekély mértékben.

3. Az összetevők alkotóelemek összetétele

Kémiai megnevezés			
Összetétel (%)	Jelmagyarázat	R-Formula	EINECS, ELINCS
	Regisztrációs szám ECHA	DNEL	PNEC
Naphta (Kőolaj) hidroszulfát			
50-70	Xn/N	10-51-53-65-66-67	265-185-4
Naphta (Kőolaj) hidrogénnel kezelt			
1 - 20	F/Xn	11-52-53-65	265-151-9
Szénhidrogén (kőolaj), oxidált, methylester, bárium-szó/bárium-szulfát, alkylbenzol			
1 - 10	Xi	38-53	

4. Elsősegély nyújtási intézkedések

4.1. Belégzés esetén

A sérült személyt a veszélyes területről el kell távolítani. A sérült személyt friss levegőre kell juttatni és tünetektől függően az orvossal konzultálni. Eszméletvesztés esetén stabil oldalfekvésbe helyezni és az orvos tanácsát kikérni. Légzési nyugalmi állapot és gépi lélegeztetés szükséges.

4.2. Szembe kerülés esetén

A kontaktlencsét eltávolítani. Bő vízzel perceként keresztül alaposan kiöblíteni, amennyiben szükséges, orvost felkeresni.

4.3. Bőrrel történő érintkezés esetén

Bő vízzel és szappannal alaposan lemosni, szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul eltávolítani, bőrirritáció, pirosodás esetén feltétlenül szükséges az orvossal konzultálni.

4.4. Lenyelés esetén

Bő vízzel alaposan kiöblíteni a száját. Hánytatást ne alkalmazzunk, sok vizet itassunk, azonnal keressük fel az orvost. Aspirációs veszély. Hányás esetén a fejet mélyen lehajtani, azért, hogy a gyomortartalom ne kerüljön a tüdőbe.

4.5. Elsősegély esetén szükséges eszközök

Utasítások az orvos részére:

Tüneteknek megfelelő ellátás

Tüdő ingerlése esetén Dematheson-Dossier aeroszollal történő elsősegélynyújtás

Tüdő ödéma megelőzése

Tüdőgyulladásra és tüdő ödémára való hajlam utólagos megfigyelése.

5. Tűzvédelmi intézkedések

5.1 Alkalmazható oltószerek

- C02
- Poroltó
- Víz-sugár
- Hab

A veszélyes tartályt vízzel hűtsük.

5.2 A biztonságtechnikai okokból nem alkalmazható oltószerek:

- Nagynyomású vízszugár

5.3 Különös veszélyek az anyag összetétele, az égéstermékek vagy az égés következtében keletkező gázok által:

Tűz esetén a következők keletkezhetnek:

- Szénmonoxid
- Kéndioxid
- Mérgező pirolízis termékek
- Robbanásveszélyes gőzök/légkeverékek
- Veszélyes gőzök, melyek nehezebbek a levegőnél

A padlón történő gyúlékony anyagok elterjedése által ismételt gyulladás keletkezhet.

5.4 Különös védőintézkedések a tűzbiztonságért

Robbanás és gyúlékony gázokat ne lélegezzünk be!

Lélegeztetőkészülék a tűz méretének megfelelően.

5.5 Egyéb intézkedések

A szennyezett oltóvizet a hivatalos előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.

6. Intézkedések baleseti gázkibocsátás esetén

Lásd 13. pontban valamint a 8. pontban.

6.1 Személyre szabott figyelmi intézkedések

Gyúlékony forrásokat eltávolítani, dohányzást megtiltani.

A megfelelő szellőzésről gondoskodni.

A termékkel történő szem-, és bőrérintkezéseket valamint inhalációt elkerülni.

Csúszásveszélyt figyelembe venni.

6.2 Környezetvédelmi intézkedések

Nagymértékű szivárgást meggátolni.

Talaj és vizekbe történő bejutást meggátolni.

Csatornába történő bekerülést megakadályozni.

Baleset következtében történő csatornába jutás esetén az illetékes hivatalt értesíteni.

6.3 Tisztítási eljárás

Nedvességmegkötő anyaggal (pl. univerzális megkötő anyag, homok, kovaföld) felitatni és a 13. pontnak megfelelően eljárni. Az anyagot zárható tárolóba töltsük.

7. Kezelés és tárolás

7.1 Kezelés

Intézkedések a biztonságos eljárás érdekében:

Lásd 6.1 pont alatt

A helység megfelelő szellőzöttségről gondoskodni.

A gőzök belélegzését elkerülni.

Szemmel és bőrrel való érintkezést elkerülni.

Gyúlékony forrásoktól távol tartani, dohányzást megtiltani.

Forró felületen ne alkalmazzuk.

Az elektronikus töltöttséggel szembeni intézkedéseket betartani.

A munkaterületen az evést, ivást dohányzást valamint az élelmiszerek tárolását betiltani.

A szünetekben valamint a munkát követően kezet mosni.

A címkén található utasításokat valamint intézkedéseket betartani.

A munkafolyamatnak megfelelően alkalmazni.

7.2. Tárolás

Követelmények a tároló helyiséggel szemben:

A terméket ne tároljuk közlekedőhelyiségekben valamint lépcsőfeljárókon.

A terméket csak az eredeti csomagolásában és zárt állapotban tároljuk.

Ne tároljuk gyúlékony anyagokkal együtt.

Élelmiszertől és italoktól távol tartsuk.

Különös tárolási feltételek:

Lásd 10 pont alatt.

A különös tárolási feltételeket figyelembe venni.

Jól szellőzött helyen tároljuk.

Napsütéstől valamint magas hőmérsékleti hatásoktól óvjuk.

Hűvösben tároljuk.

8. Kihelyezési korlátozások és személyi védelem

(D) Kémiai jelölés	Naphtha (kőolaj)	
AGW: **70 ppm (350 mg/m ³)	Spb.-Üf.: **4	
BGW: ---		Egyéb adatok ---
(CH) kémiai jelölés	Naphtha (kőolaj)	
MAK/VME: 100 ppm (525 mg/m ³) (White Spirit)	KG/VLE: ---	Egyéb adatok ---
(D) Kémiai jelölés		
AGW: **200 ppm (1000 mg/m ³)	Spb.-Üf.: **4	
BGW: ---		Egyéb adatok ---
(CH) kémiai jelölés	Naphtha (kőolaj)	
MAK/VME: 100 ppm (525 mg/m ³) (White Spirit)	KG/VLE: ---	Egyéb adatok ---
(D) Kémiai jelölés		
AGW: **200 ppm (1000 mg/m ³)	Spb.-Üf.: **4	
BGW: ---		Egyéb adatok ---
(CH) kémiai jelölés	Naphtha (kőolaj)	
MAK/VME: 0,2 mg/m ³) e (oil mist mineral)	KG/VLE: ---	Egyéb adatok ---
(D) Kémiai jelölés		
AGW: 5 mg/m ³ (TLV-ACGIH)	Spb.-Üf.: 10 mg/m ³ (TLV-ACGIH)	
BGW: ---		Egyéb adatok ---
(CH) kémiai jelölés	Naphtha (kőolaj)	
MAK/VME: 0,2 mg/m ³) e (oil mist mineral)	KG/VLE: ---	Egyéb adatok ---

(D) AGW = Munkahelyi határérték E= belélegezhető frakció A=Tüdőhólyagocskába kerülhető frakció, Spb.-Üf. = Csúskorlátozás –átléphetőségi faktor 1 -8 és kategória I, II. a szimbólum „==” = pillanatnyilag Kategória I = Anyagok, melyek helyi hatása határérték meghatározó vagy belézésre érzékeny anyagok II= rezorptívan ható anyagok BGW= biológiai határérték, jelölések a) nincs korlátozás, b) korlátozás ill. rétegvég c) hosszú idejű meghatározás: több egymást követő réteg után d) a következő réteg előtt e) meghatározás vége előtt:.... Órák, egyéb adatok: ARW munkahelyi irányérték, Z = Az eredmény károsodásának rizikója nem zárható ki a AGW és a BGW betartásával sem (lásd 2.7 TRGS 900) DFG = Németországi Kutatóközösség (MAK –Komisszió) AGS = A veszélyes anyagok kizárása **= Az anyagra vonatkozó határérték a TRGS 900 (Németország) 2006-ban átdolgozási céllal került meghatározásra.

(CH) MAK/VME = maximális munkahelyi koncentrációs érték e=i= belélegezhető por = tüdőhólyagocskákba kerülhető por KG/VLE rövid távú határérték BAT/VBT = biológiai

munkaanyag érték, Vizsgálati anyag: B = Teljes vérkép, E =Erythorzyten, U = vizelet, A= Alveolarluft P/Se= Plasma/Serum, Jelölés: a) nincs korlátozás, b) meghatározás vége ill. rétegvég, c) hosszú idejű meghatározás: több egymást követő réteg után d) a következő réteg előtt e) meghatározás vége előtt: H= bőr rezorpció lehetséges, S= érzékenység K= rákkeltő hatás, P= előrelátható, ABCD= csoport.

8.2. A kihelyezés korlátozása és felügyelete

8.2.1 A kihelyezés korlátozása és felügyelete a munkahelyen

A jól szellőzöttségről gondoskodjunk, mely során a szennyezett levegő kicserélődik. Amennyiben ez nem megfelelő a munkahelyi koncentrációs értéknek megfelelően, úgy további megfelelő légzőszerveket védő maszkot viseljük.

Légzőszervek védelme érdekében:

A munkahelyi határérték átlépése esetén (AGW, Németország) ill. MAK (Svájc, Ausztria)

Szűrő A2 P2 (EN 141)

Magas koncentrációnál:

Légzőszerveket védő készülék (izoláló készülék (pl.: EN 137 vagy EN 138)

Kezek védelme:

Védőkesztyű (EN 374)

adott esetben

Védőkesztyű PVC-ből (EN 374)

Védőkesztyű nitrilből (EN 374)

védőkesztyű vitonból (EN 374)

Kézkrémek használata ajánlott

Szemek védelme:

Védőszemüveg (EN 166)

Test védelme:

Munkavédelmi ruha (pl.: biztonsági cipő EN 344, hosszú ujjú munkaruha)

kiegészítő információk a kéz védelméhez – Semmilyen tesztelés nem történt.

A választék az összetevők és az anyagok ismertének megfelelően a legjobb tudás szerint lett kiválasztva. A választék a kesztyűgyártók adatai alapján lett kiválasztva.

A kesztyűk anyagának végleges kiválasztása a figyelembe az áttörési idő, az átázási idő és a vételével kell, hogy megtörténjen. A kesztyűk kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem a további minőségi tényezőktől is függ, és gyártóként különböző lehet. Az előállítás során a kesztyűk anyagának állandósága előre nem meghatározható ezért a bevetés során felül kell vizsgálni. A kesztyűk anyagának pontos átázási ideje gyártmányonként eltérő lehet.

8.2.2 A kihelyezés korlátozása és felügyelete a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően

k.D.v

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Halmazállapota:	folyékony
Színe:	barna, szürke
Szaga:	szénhidrogén
PH érték hígítatlanul:	nem használható
Forráspont (C°)	> 70
Olvadáspont (C°)	nem meghatározott
Lobbanási pont (C°)	<20 C°
Gyulladás hőmérséklet	>200 C°
Alsó robbanási határérték	0,3 Vol%

Felső robbanási határérték	7,5 Vol%
Termék nem robbanásveszélyes.	
Robbanásveszélyes, gyúlékony gázok/gőzök keletkezése lehetséges.	
Nyomás:	9,3 mbar (20 °C)
Sűrűség (g/ml)	0,78-0,8 (20°C)
Vízben oldhatóság:	nem mérhető
Gázsűrűség (levegő=1)	gázok, nehezebb mint a levegő
Folyóképesség:	< 7 mm 2/s (40 °C)

10. Stabilitás és lebomlás

Kerülendő feltételek

Lásd 7. pont.

Tárgyszerű tárolás és kezelés nem megoldató (nem stabil környezet).

Felforrósodás, nyílt láng, gyúlékony források

Kerülendő anyagok

Az erős oxidációs anyagokat, a maró anyagokkal, savakkal való kapcsolatot kerüljük.

Veszélyesen bomló termékek

Rendeltetésszerű használat során nincs bomlás.

11. Mérgező adatok

Akut mérgezés valamint rögtön jelentkező hatások

Lenyelés esetén LD 50 ratte oral (mg/kg)	lásd 15. pont
Belélegzés esetén LC50 ratte inhalálva (mg/l/4h)	nincs adat
Bőrrel való érintkezés LD 50 ratte dermal (mg/kg)	lásd. 15. pont
Szembe kerülés esetén:	nincs adat

Később jelentkező valamint krónikus hatások:

Érzékenységi hatás:	nincs adat
Rákkeltő hatás:	nincs adat
Örökítést megváltoztató hatás	nincs adat
Szaporítást veszélyeztető hatás	nincs adat
Narkotizáló hatás	lehetséges

Egyéb intézkedések

A termék nem lett vizsgálva

Besorolás a számítási módszereknek megfelelően

Felléphetnek:

- Szemingerlékenység
- Légzési ingerlékenység
- Köhögés
- Fejfájás
- Szédülés
- A központi idegrendszer befolyása, károsodása
- Koordinációs problémák

Hosszú távú érintkezés során:

- Bőr kiszáradása
- Bőrgyulladás
- Lenyelés esetén:

- Émelygés
- Hányinger
- Légzészavar
- Tüdő ödéma

12. Környezetre vonatkozó adatok

A termék nem lett vizsgálva	
Vizek veszélyességi osztálya (Németország):	2
Besorolás:	Igen (német rendelet alapján)
Biológiailag nehezen lebomló*	
Csatornázási szervekhez való viszony:	lebontás amennyiben lehetséges
Receptúra alapján nem tartalmaz AOX-ot.	
Mérgezőség:	lásd. 2. pontban
Ökológiai mérgezőség:	nincs adat
Mobilitás:	
Talajban lévő abszorpció	
Akkumuláció:	
Az organizmusdúsítás lehetséges.*	
*Naphtha (kőolaj)	

13. Eltávolításra vonatkozó intézkedések

13.1 Az anyagra/ összetételre/ maradék anyagokra vonatkozóan:

A megnevezettek javaslatok, melyek a termék előrelátható felhasználásával kerültek megállapításra. A speciális eltávolításra vonatkozó lehetőségi adottságokhoz mérten a következők szerint: 2011/118/EG, 2001/119/EG, 2011/573/EG

14 06 03 más oldóanyagok és oldó keverékek

20 01 29 Tisztítószeres, melyek veszélyes anyagokat tartalmaznak

Javaslat:

A helyi előírásokat figyelembe kell venni. Pl.: ajánlott égető üzem

13.2. Szennyezett csomagolóanyagra vonatkozóan:

Lásd. 13.1 pont

A helyi előírásokat figyelembe kell venni.

A flakont teljesen kiüríteni.

A nem szennyezett csomagolás újrahasznosítható.

A nem tisztítható csomagolást az anyaggal együtt el kell távolítani.

A szennyezett flakont ne lyukasszuk át, ne vágjuk szét, ne hegesszük.

A flakonban maradt anyagok robbanásveszélyt okozhatnak.

15 01 02 Műanyag csomagolás

15 01 04 Fémdobozos csomagolás

14. Szállításra vonatkozó intézkedések

Általános adatok

UN-Szám: 3295

Közúti/Vasúti szállítás (GGVSE/ADE/RID)

Osztály/Csomagolási csoport

UN 3295 Szénhidrogén, folyékony, N.A.G. (640 D külön előírás)

Osztályozási kód: F1

LQ: 4

Tengeri hajóval történő szállítás

GGVTenger/MDG kód: 3/II (Osztály/Csomagolási csoport)

EmS: F-E, S-D

Tengeri káros anyag (marina polutant) Igen

Hyrocarbond, liquid, N.O.S

Nahphta (kőolaj)

Szállítás repülővel:

IATA: 3/-/II (osztály, mellékhatás, csomagolási csoport)

Egyéb utasítások:

A veszélyességi szám valamint a csomagolási kódolás kérésre.

15. Jogszabályok

EG irányelveknek megfelelő veszélyes anyagokra vonatkozó besorolás

67/548/EWG és 199/45/EG

Veszélyszimbólum: F/Xn/N

Veszélyességi jelzések:

Gyúlékony

Egészségre ártalmas

Környezetre veszélyes

R adatok:

11 Könnyen gyúlékony

51/53 Vízi élővilágra mérgező, a vizekbe hosszú idejű károsító hatásokat okozhat.

65 Egészségkárosító: lenyelés következtében tüdőkárokat okozhat.

66 A termékkel történő ismételt érintkezés száradt, rideg bőrhöz vezethet

67 A gázok álmoságot zsidbadságot okozhatnak

S adatok:

2 Ne kerüljön gyerek kezébe

9 A flakont jól szellőztetett helyen tároljuk.

16 Tartsuk távol gyúlékony forrásoktól – Ne dohányozzunk.

23.f Gázt/aeroszolt ne lélegezzük be.

24/25 Kerüljük a szembe bőrre kerülést

29/35 Ne kerüljön csatornába, szemét, flakont biztos úton különítsük el.

33 elektrosztatikus töltöttség elleni intézkedéseket tegyünk.

51 Csak jól szellőzött helyen alkalmazzuk.

61 A környezetbe kerülést kerüljük el. A különleges utasításokat tartsuk be/ Biztosítsuk a biztonsági adatlapot.

62 Lenyelést követően hányást eredményezhet. Azonnali orvosi tanácsot kikérni, a címkét vagy ezen biztonsági lapot mutassuk be.

Összetevők:

Naphtha (kőolaj)

Naphtha (kőolaj)

Korlátozásokat figyelembe venni Igen

Kiskorúak foglalkozására vonatkozó előírásokat betartani

A korlátozó intézkedéseket be kell tartani 76/769/EWG, 1999/51/EG, 1999/77/EG

VOC (1999/13/EC) ~68,5% w/w

VOC (CH) ~68,5% w/w

MAK/BAT:

lásd 8. pont

Vegyszerekre vonatkozó rendelkezést be kell tartani.
Vegyszerekre vonatkozó rizikóredukáló intézkedéseket figyelembe kell venni.
Levegő tisztán tartására vonatkozó rendelkezéseket figyelembe kell venni.

16. Egyéb adatok

Az adatok a termék szállíthatósági állapotára vonatkoznak:

Tárolási osztályozás a VCI alapján: 3A
Átdolgozott pontok: nem alkalmazható

Az üzemorvosi előírásokat figyelembe kell venni.

10 Gyúlékony

51 Vízi élővilágra mérgező.

53 A vizekben hosszú távú káros hatásokat okozhat.

65 Egészségkárosító: lenyelés következtében tüdőkárokat okozhat.

66 A termékkel történő ismételt érintkezés száradt, rideg bőrhöz vezethet

67 A gázok álmosságot zsidbadtságot okozhatnak

11 Könnyen gyúlékony

52 Vízi organizmusokra káros

38 Ingerli a bőrt

17. Függelék

n.a. = nem alkalmazható / n.v. = nem áll rendelkezésre n.g = nem vizsgált /k.D.v = nincs adat

AGW = munkahelyen megengedett határérték / BGW = biológiai határérték

VbF = a gyúlékony folyadékokra vonatkozó rendelet

WGK = vízi veszélyességi osztály, a vizeket károsító anyagokra vonatkozó előírás – VwVwS

WGK 3 = erősen vizekre veszélyes WGK 2 vizekre veszélyes, WGK 1= gyengén veszélyes a vizekre

VOC =volatile organic compounds

AOX = abszorbeáló szerves halogén összeköttetések

Az itt közölt adatok a termékre vonatkozó biztonsági intézkedéseinek figyelembe vételével kerültek lefektetésre és a jelenlegi legfrissebb szakmai ismereteken alapulnak.

Kiállította: Chemical Check GmbH Wöbberel Str. 2-4, D-32839 Steinheim, Tel.: 05233 94

17 0 01805- Chemical / 0180 52 43 642 Fax: 05233 94 17 90, 0180 50 50 455